



TransAcoustic™

# Guitarra eléctrica acústica System70 Manual de instrucciones

ES

Muchas gracias por la adquisición de la guitarra TransAcoustic™ Yamaha. La guitarra TransAcoustic™ es un nuevo tipo de guitarra que produce el sonido de los efectos desde la caja de una guitarra acústica Yamaha. Para obtener el mejor rendimiento y aprovechar el potencial de este instrumento, le recomendamos que lea este manual antes de su uso. Tenga en cuenta que este manual solo incluye las piezas electrónicas de este producto. Si desea obtener información del resto de las piezas, consulte el manual de instrucciones de la guitarra acústica que encontrará por separado.

## Especificaciones

- **Sistema:** System70
- **Pastilla fonocaptora:** Sensor de barras (tipo piezoelectrónico) original
- **Controles:** Volumen de salida de línea (combinado con el interruptor TA \*1), Efecto de reverberación (Room/Hall), efecto de chorus.
- **Toma de salida:** Combinación del interruptor de alimentación del compartimento de las pilas/salida de línea \*2
- **Impedancia de salida:** 150 Ω
- **Alimentación:** 2 pilas del tamaño AA (alcalinas o de níquel e hidruro metálico) \*3
- **Vida de servicio de las pilas:** Aproximadamente 10 horas con pilas alcalinas (empleando la función TA). \*4
- **Accesorios:** 1 llave hexagonal de ajuste del cuello \*5

\*1 La función TA produce sonidos de efectos desde la caja de la guitarra para añadirlos al sonido original de la guitarra. El sistema requiere aproximadamente dos segundos después de haberse activado la función TA antes de producirse el primer sonido del efecto.

\*2 Conecte un cable para salida de línea.

\*3 Para conseguir el mejor rendimiento, le recomendamos emplear pilas alcalinas o de níquel e hidruro metálico. Cuando emplee pilas de níquel e hidruro metálico, siga las instrucciones del manual suministrado con las pilas.

\*4 Depende de las condiciones de operación.

\*5 Incluido solo en los modelos que permiten ajuste del alma (truss rod).

\* El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.

# PRECAUCIONES

## LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

Guarde este manual en un lugar seguro y fácilmente accesible para futuras consultas.



### ADVERTENCIA

**Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:**

#### No abrir

- El instrumento contiene piezas cuyo mantenimiento no debe realizar el usuario. No abra el instrumento ni trate de desmontar o modificar de forma alguna los componentes internos. En caso de mal funcionamiento, deje de usarlo de inmediato y pida al servicio técnico de Yamaha que lo inspeccione.

#### Advertencia sobre el agua

- No exponga el instrumento a la lluvia, no lo utilice cerca de agua ni en lugares muy húmedos y no lo ponga cerca de recipientes (como por ejemplo, floreros, botellas o vasos) que contengan líquidos que pudieran penetrar por cualquiera de sus aberturas. Si algún líquido, como pueda ser agua, penetrase en el instrumento, desconecte de inmediato la alimentación y solicite al servicio técnico de Yamaha que lo inspeccione.

### Si observa cualquier anomalía

- En caso de ocurrir alguno de los problemas siguientes, desconecte inmediatamente la alimentación, quite todas las pilas del instrumento dispositivo y solicite al servicio técnico de Yamaha que lo inspeccione.
  - Produce olor o humo no habituales.
  - Se ha caído algún objeto dentro del instrumento.
  - Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se está utilizando el instrumento.

#### Pilas

- Tenga en cuenta las advertencias que se indican a continuación. Si no fuera así, podría producirse una explosión, un incendio, un recalentamiento o fugas.
  - No manipule ni desmonte las pilas.
  - No tire pilas al fuego.
  - No intente recargar pilas que no sean recargables.
  - Mantenga las pilas separadas de objetos metálicos como collares, horquillas, monedas y llaves.
  - Utilice el tipo de pila especificado.
  - Utilice pilas nuevas, todas del mismo tipo, del mismo modelo y del mismo fabricante.
  - Asegúrese siempre de que todas las pilas estén colocadas conforme a las marcas de polaridad +/-.

- Cuando se agoten las pilas o no se vaya a utilizar el instrumento durante mucho tiempo, quite las pilas del instrumento.
- No deje las pilas cerca de niños pequeños que puedan tragárlas accidentalmente.
- Si las pilas tienen alguna fuga, evite el contacto con el fluido derramado. Si el fluido de la pila entra en contacto con los ojos, la boca o la piel, lávese inmediatamente con agua y consulte a un médico. El fluido de las pilas es corrosivo y puede causar pérdida de visión o quemaduras químicas.



## ATENCIÓN

**Siga siempre las precauciones básicas que se muestran a continuación para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el instrumento o en otros objetos. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:**

### Conexiones

- Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos, desconecte la alimentación de todos los componentes. Antes de conectar o desconectar la alimentación de todos los componentes, ponga todos los niveles de volumen al mínimo.

- Asegúrese de ajustar el volumen de todos los componentes al nivel mínimo y aumente gradualmente los controles de volumen mientras toca el instrumento para ajustar el nivel de sonido deseado.

### Colocación

- No coloque el instrumento en una posición inestable en la que se pueda caer accidentalmente.

### Precaución en el manejo

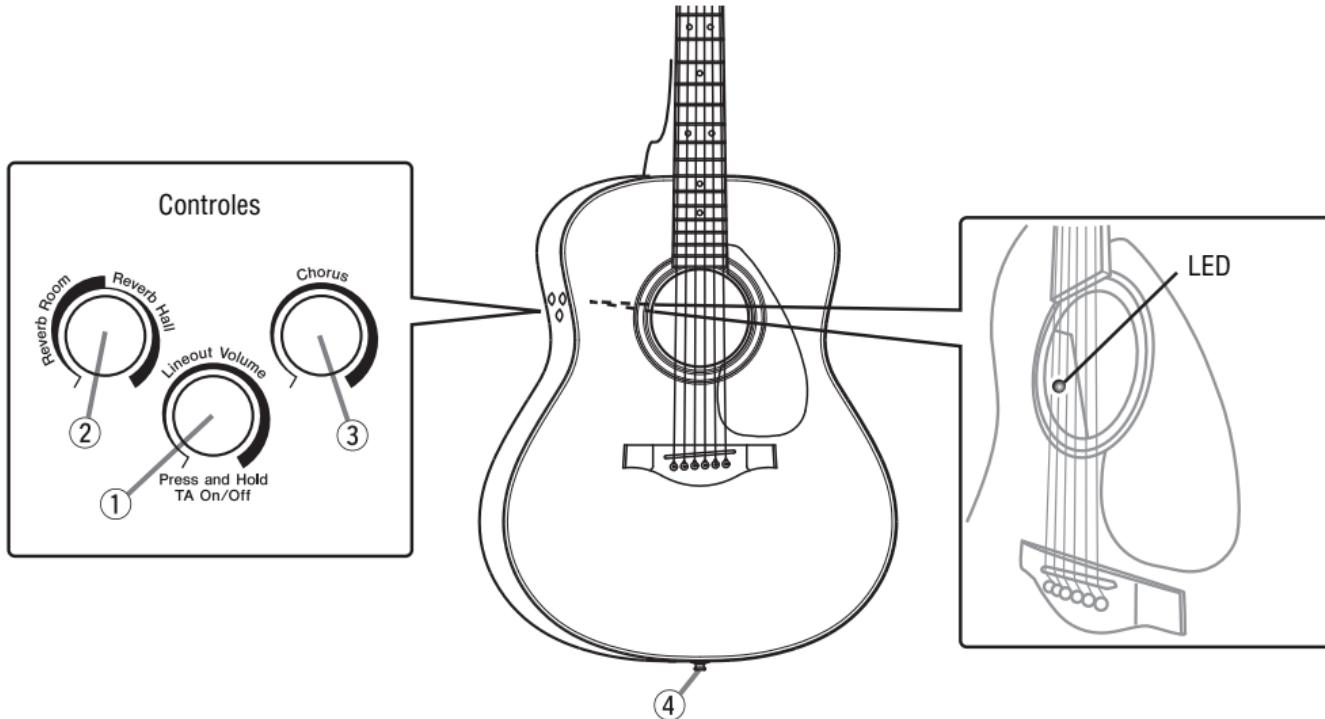
- No se apoye ni coloque objetos pesados sobre el instrumento, y no ejerza una fuerza excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.
- No utilice el instrumento o dispositivo ni los auriculares con volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida de audición u oye pitidos, consulte a un médico.

**\* Yamaha no puede considerarse responsable de los daños causados por uso indebido, modificaciones en el instrumento o por datos que se hayan perdido o destruido.**

**\* Asegúrese de desechar las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.**

**\* Lea el manual de instrucciones del dispositivo de audio externo, como pueda ser el del amplificador de guitarra, etc. antes de utilizarlo.**

## Nomenclatura/descripción de los controles



## ① Control de volumen de salida de línea/interruptor de TA

La función TA se activa cuando se mantiene presionado el mando durante más de 0,3 segundos. Cuando hay un cable conectado a la toma de salida de línea, el volumen se puede ajustar girando el mando. Gire el mando totalmente hacia la izquierda para reducir el nivel de volumen a "0", girándolo hacia la derecha se aumenta el nivel.

## ② Control de reverberación

Sirve para ajustar el efecto de reverberación. El efecto se desactiva cuando el mando se gira completamente hacia la izquierda. Gire el mando hacia la derecha para subir el nivel de volumen. El tipo de reverberación cambia desde Room a Hall en torno a la posición horaria de las 12:00.

## ③ Control de chorus

Sirve para ajustar el efecto de chorus. El efecto se desactiva cuando el mando se gira completamente hacia la izquierda. Gire el mando hacia la derecha para subir el nivel de volumen.

## ④ Toma de salida/Portapilas

El portapilas y la toma de salida están combinados en una misma unidad. Cuando se inserta la clavija en la toma de salida se activa el preamplificador interno.

## Detalles de los indicadores LED

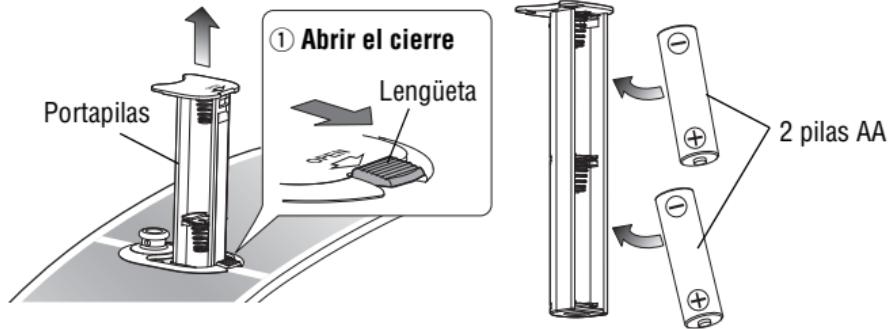
El LED situado dentro de la caja de la guitarra parpadea en rojo cuando queda poca carga en las pilas. Reemplace entonces las pilas tan pronto como sea posible. Una vez el LED ha empezado a parpadear, podrá seguir funcionando durante unas dos horas si emplea pilas alcalinas, y durante una hora si emplea pilas de níquel e hidruro metálico. (El tiempo varía según las condiciones de operación.)

LED verde	LED rojo	Condición
Se enciende	Se enciende	Función TA activada, Salida de línea activada
Se enciende	—	Función TA activada
—	Se enciende	Salida de línea activada
—	Parpadeando	Aviso de las pilas

## Reemplazo de las pilas

- ① Deslice la lengüeta de la sección del compartimiento de las pilas en la dirección indicada por la flecha en la ilustración de abajo para abrir el cierre y extraiga entonces el portapilas.
- ② Inserte dos pilas AA asegurándose de que las polaridades de las pilas estén correctamente alineadas con las marcas de polaridad del portapilas.
- ③ Deslice hacia atrás el portapilas para que entre en la sección del compartimiento de las pilas hasta que quede cerrado.

\* Cuando utilice pilas de níquel e hidruro metálico, tenga cuidado para no dañar la cubierta de las pilas o sus polos al instalar y retirar las pilas.



## Procedimientos de operación

### ● Empleo sin un amplificador (usando sólo la función TA)

Agregue efectos de reverberación y/o chorus al sonido acústico de la guitarra.

- ① Presione el interruptor TA para activar la función TA (se enciende el LED verde).
- ② Emplee los controles de reverberación y de chorus para ajustar cada efecto.

\* Tenga en cuenta que los niveles altos de volumen de los efectos puede causar retroalimentación acústica.

### ● Empleo con un amplificador, etc. (usada como guitarra electroacústica)

Tras aplicar los efectos al sonido, este puede emitirse a través de la toma de salida.

- ① Conecte un cable a la toma de salida de línea para emitir la señal a un aparato de audio externo (se encenderá el LED rojo).
- ② Emplee el control de volumen para ajustar el nivel de salida de línea, y el control de chorus para ajustar cada efecto.

\* En esta condición, el interruptor de activación/desactivación de TA puede utilizarse para seleccionar si el sonido de efecto se va a generar simultáneamente o no desde la caja de la guitarra. Cuando el interruptor TA está desactivado, los efectos siguen emitiéndose a través de señal de salida de línea.

- ③ El desenchufar el cable de la toma de salida se desconecta la alimentación (al mismo tiempo, también se desactiva la función TA).

### Función de desconexión automática de la alimentación:

La alimentación y la función TA se desconectan automáticamente si no se produce ninguna entrada durante más de 30 minutos.

\* La función de desconexión automática de la alimentación se inhabilita cuando hay un cable conectado al instrumento.

\* La alimentación de la función TA también se desconecta cuando se produce retroalimentación acústica durante más de 30 segundos.

## Modo de ajuste del ecualizador (EQ)

Este instrumento también cuenta con un modo de ajuste del ecualizador (EQ). En este modo, puede ajustar el ecualizador de rango medio de los efectos de sonido para crear cambios tonales o reducir la realimentación acústica (o silbido).

### Para acceder al modo de ajuste del ecualizador (EQ)

Pulse el interruptor TA de control Lineout Volume y espere a que el LED situado en el interior de la abertura acústica empiece a parpadear (aproximadamente 5 segundos).

### Para salir del modo de ajuste del ecualizador (EQ)

- Pulse el interruptor TA de control Lineout Volume y espere a que el LED situado en el interior de la abertura acústica deje de parpadear (aproximadamente 5 segundos).
- Si el interruptor TA de control Lineout Volume no se acciona durante aproximadamente 30 segundos, el estado cambia automáticamente del modo de ajuste del ecualizador (EQ) al modo normal.

### Para ajustar el ecualizador de rango medio de los efectos de sonido

Gire el mando TA de control Lineout Volume.

Al girarlo del todo hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) se desactiva el ajuste del ecualizador.

Al girarlo del todo hacia la izquierda (en el sentido contrario a las agujas del reloj) se aumenta la cantidad de ajuste del ecualizador aplicado al ecualizador de rango medio de los efectos de sonido.

### Para guardar los ajustes

Los ajustes del modo de ajuste del ecualizador (EQ) se guardan automáticamente.

### Aviso

**Si sale del modo de ajuste del ecualizador (EQ) conectando o desconectando un cable (en la toma de salida) mientras está en el modo de ajuste del ecualizador (EQ), no se guardarán los ajustes y se conservarán los ajustes de TA guardados anteriormente.**

JA | EN | DE | FR | IT | ES | PT | ZH-CN | KO | ZH-TW

© 2020 Yamaha Corporation  
Published 08/2025  
2025年8月发行  
IPHY-C0



VEZ2861 | 版次:R2